

ČESKÁ REPUBLIKA

**ROZSUDEK JMÉNEM REPUBLIKY**

Vrchní soud v Olomouci rozhodl v senátě složeném z předsedkyně senátu JUDr. Lenky Kypré a soudkyň JUDr. Magdaleny Vinklerové a JUDr. Eustasie Rutarové ve věci

žalobkyň: **a) BONTONFILM a.s.,** IČO 26737493

sídlem Na Poříčí 1047/26, 110 00 Praha 1

**b) Filmexport Home Video s.r.o.**, IČO 49689193 sídlem Na Moráni 1957/5, 128 00 Praha 2

obě zastoupeny advokátem JUDr. Janem Křivánkem sídlem Pernerova 294/13, 186 00 Praha 8

proti

žalovanému: **P.D.,** narozený XXXXX

posledně bytem XXXXX, neznámého pobytu

zastoupený opatrovníkem advokátem Mgr. Václavem Kotkem sídlem třída Kpt. Jaroše 1929/10, 602 00 Brno

## o 162.460 Kč s příslušenstvím

o odvolání žalobkyně a) a žalobkyně b) proti rozsudku Krajského soudu v Brně ze dne 26. 6. 2019 č. j. 24 C 57/2015-241

## takto:

1. Rozsudek soudu prvního stupně se ve výrocích I. a II. **potvrzuje.**
2. Ve výrocích III., IV., V. a VI. se rozsudek soudu prvního stupně **zrušuje** a v tomto rozsahu se věc **vrací** tomuto soudu k dalšímu řízení.

## Odůvodnění:

1. Shora označeným rozsudkem soud prvního stupně zamítl žalobu, kterou se žalobkyně a) domáhala, aby jí žalovaný zaplatil částku 38.541 Kč s příslušenstvím (výrok I.), žalobkyně b), aby jí žalovaný zaplatil částku 123.919 Kč s příslušenstvím (výrok II.), rozhodl, že žalobkyně a) a žalovaný nemají vůči sobě právo na náhradu nákladů řízení (výrok III.), žalobkyně b) a žalovaný nemají vůči sobě právo na náhradu nákladů řízení (výrok IV.), žalobkyni a) uložil povinnost zaplatit České republice náklady řízení v rozsahu 23,7%, které státu vznikly s vyplacením odměny ustanoveného opatrovníka (výrok V.) a žalobkyni b) zaplatit České republice náklady řízení v rozsahu 76,3%, které státu vznikly s vyplacením odměny ustanoveného opatrovníka (výrok VI.). V odůvodnění konstatoval, že dle licenční smlouvy ze dne 20. 12. 2010 uzavřené mezi žalobkyní a) a Státním fondem České republiky pro podporu a rozvoj české kinematografie bylo žalobkyni a) uděleno výhradní oprávnění k šíření filmu na videonosičích na území ČR a SR, kdy videonosiči se pro účely této smlouvy rozumí DVD. Žalobkyně a) však netvrdila, že by žalovaný rozšiřoval rozmnoženiny filmu Ovoce stromů rajských jíme na nosičích DVD na území ČR a SR. Dle smlouvy o poskytnutí licence k užití audiovizuálních děl a děl audiovizuálně užitých uzavřené dne 10. 12. 2010 mezi nositeli autorských práv po původních autorech uvedených v příloze č. 1 této smlouvy a žalobkyní b) byla žalobkyni b) udělena výhradní licence k užití děl uvedených v příloze č. 1 smlouvy, a to k jejich rozmnožování na nosičích zvukově obrazového záznamu, tj. zejména na videokazetách, DVD, blue-ray DISC. Dle smlouvy uzavřené dne

30. 9. 2008 mezi Národním filmovým archivem a žalobkyní b) byly žalobkyni b) zapůjčeny originální nosiče českých audiovizuálních děl a udělen písemný souhlas k využití těchto děl, a to za účelem výroby a užití audiovizuálních nosičů VHS a DVD na území České republiky a Slovenské republiky, pronájem v půjčovnách či rozšiřování přímým prodejem koncovému spotřebiteli. Dle trestního příkazu Okresního soudu Brno - venkov ze dne 5. 4. 2013 sp. zn. 2 T 28/2013, který nabyl právní moci dne 31. 5. 2013, byl žalovaný shledán vinným za to, že filmy neoprávněně uložil na server [www.youtube.com,](http://www.youtube.com/) čímž neoprávněně zasáhl do majetkových práv výrobců zvukově obrazových záznamů. Na základě takto zjištěného skutkového stavu věci učinil soud prvního stupně závěr, že žalobkyně a) ani žalobkyně b) nejsou ve věci aktivně legitimovány, neboť žalovaný nešířil díla na videonosičích na území ČR a SR, nerozmnožoval audiovizuální díla na nosičích zvukově obrazového záznamu a také rozmnoženiny nešířil, k čemuž měly oprávnění žalobkyně a) a žalobkyně b), tudíž nikterak nemohl tím, že filmy uložil na server  [www.youtube.com,](http://www.youtube.com/) zasáhnout do jejich práv. Výrok o náhradě nákladů řízení odůvodnil dle ust. § 142 odst. 1 o. s. ř. a dle ust. § 148 odst. 1 o. s. ř. s tím, že náklady řízení vzniklé s vyplacením odměny ustanoveného opatrovníka budou stanoveny samostatným usnesením.

1. Proti tomuto rozsudku podaly obě žalobkyně včas odvolání, v němž zdůraznily, že soud prvního stupně byl ve smyslu ust. § 135 o. s. ř. vázán odsuzujícím trestním rozhodnutím, v němž byl popsán mechanizmus vzniku škody na straně obou žalobkyň. Dle názoru žalobkyň byl v tomto řízení, pokud se týká skutku žalovaného, za který byl pravomocně odsouzen, dán prostor pouze pro určení identity děl, která žalovaný svým protiprávním jednáním zneužil. Žalovaný nekale konkuroval výrobkům a službám žalobkyň, neboť v důsledku jeho protiprávního jednání mohl inkriminované filmy shlédnout kdokoli a kdykoli zcela zdarma, aniž čerpal služby a výrobky žalobkyň za jimi stanovené ceny. Žalobkyně se nedomáhaly ochrany absolutních práv k autorskému audiovizuálnímu dílu nebo zvukově obrazového záznamu, ale náhrady škody spočívající v ušlém zisku, neboť v důsledku protiprávního jednání žalovaného poklesla poptávka veřejnosti po jimi poskytovaných službách a výrobcích. Žalobkyně vydaly rozmnoženiny příslušných děl a obchodovaly s nimi v souladu se získaným licenčním oprávněním. Jakékoli neoprávněné užití těchto děl, a to i způsoby nad rozsah licence žalobkyň, žalobkyně poškodilo, protože vydaly velké finanční prostředky na nákup licenčních práv, náklady na výrobu, distribuci a propagaci předmětných děl v České republice, avšak jejich výrobky a služby se v důsledku

protiprávního jednání žalovaného staly hůře prodejné či neprodejné. Podstatné je, že k majetkové újmě došlo v příčinné souvislosti s protiprávním jednáním žalovaného. Žalobkyně nesouhlasí s tím, že soud prvního stupně závěr o nedostatku jejich aktivní legitimace založil výhradě na ust.

§ 41 autorského zákona. Žalobkyně a) uhradila poskytovateli výhradní licence k rozmnožování filmů, tj. oprávnění pořídit nebo nechat si pořídit rozmnoženiny v dohodnutém formátu a množství, na dohodnutém typu videonosiče, jakýmkoliv způsobem či postupem včetně digitalizace a k jejich rozšiřování formou prodeje, pronájmu a půjčování, a nevýhradní licence k šíření filmů formou předplatitelské videoslužby na vyžádání na území ČR a SR za období od 1. 1. 2011 do 31. 12. 2011 7.000.000 Kč a za období od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012 rovněž

7.000.000 Kč. Při vytváření svých podnikatelských záměrů a posuzování poměrů investičních nákladů a očekávaných zisků však mohla zahrnout pouze oprávněné soutěžitele na trhu. Naproti tomu žalovaný neoprávněně nakládal s dílem a zvukově obrazovým záznamem způsobem, k němuž byl oprávněn jen autor a výrobce zvukově obrazového záznamu, a třetí osoba jen s jejich souhlasem, který však žalovaný neměl. Pokud by žalovaný jednal v souladu se zákonem, musel by si od žalobkyně a) zakoupit licenci k zpřístupnění filmu a žalobkyně a) by získala odměnu za poskytnutí podlicence. Pokud jde o porušení práva na rozmnožování, žalobkyně a) byla držitelkou výhradní licence k výkonu tohoto práva, přičemž žalovaný použil k emisi sdělování díla kopii filmu, která měla původ v rozmnoženině zhotovené žalobkyní a). Žalovaný rovněž neoprávněně nakládal s díly audiovizuálně užitými a zvukově obrazovými záznamy způsobem, k němuž byli oprávněni jen autoři děl audiovizuálně užitých, resp. jejich dědici a Národní filmový archiv, třetí osoba jen s jejich souhlasem, přičemž žalobkyně b) těmito souhlasy k nakládání s díly disponovala. Žalovaný tím, že pořídil rozmnoženiny filmů bez příslušných souhlasů a tyto dále zpřístupňoval veřejnosti způsobem, že film mohl konzumovat kdokoliv a kdykoliv, způsobil žalobkyni b) majetkovou újmu, kterou tato kvalifikuje jako škodu na ušlém zisku. Žalovaný navíc k uskutečnění protiprávní emise filmů žalobkyně b) použil zvukově obrazové záznamy, které pořídila žalobkyně na vlastní náklady, zdigitalizovala je a vyčistila. Žalobkyně b) je přesvědčena o tom, že jednáním žalovaného jí vznikla materiální újma, neboť žalovaný uspokojil poptávku po osmi filmech, se kterými na DVD výhradně obchoduje žalobkyně b), a to v rozsahu téměř 100.000 diváků, což je u starých českých filmů velice vysoké číslo. Porušení práva na rozmnožování je v případě žalobkyně b) totožné jako u žalobkyně a). K výroku o náhradě nákladů řízení obě žalobkyně namítly, že soud prvního stupně vůbec neměl žalovanému ustanovit opatrovníka, neboť tento byl úmyslně nekontaktní, nezdržoval se v místě svého trvalého bydliště, neučinil náležitá opatření k doručování poštovních zásilek, tudíž mu nevznikl na speciální právní ochranu nárok. Navrhly, aby odvolací soud rozsudek soudu prvního stupně zrušil a vrátil věc tomuto soudu k dalšímu řízení.

1. Opatrovník žalovaného navrhl potvrzení rozsudku soudu prvního stupně jako věcně správného.
2. Odvolací soud přezkoumal rozsudek soudu prvního stupně, i řízení mu předcházející (§ 212 a § 212a o. s. ř.) a po jednání ve věci (§ 214 o. s. ř.) dospěl k následujícím zjištěním a závěrům.
3. Z obsahu spisu odvolací soud zjistil, že žalobou, podanou u soudu prvního stupně dne 1. 6. 2015, se žalobkyně a) domáhala proti žalovanému zaplacení částky 583.212 Kč s příslušenstvím, žalobkyně b) 1.821.711 Kč s příslušenstvím, žalobce c) 622.917 Kč s příslušenstvím, přičemž všichni tak učinili z titulu náhrady škody. Usnesením ze dne 21. 9. 2017 soud prvního stupně zastavil řízení ohledně částky 544.671 Kč s příslušenstvím vůči žalobkyni a), 1.682.216 Kč s příslušenstvím vůči žalobkyni b), 622.917 Kč s příslušenstvím vůči žalobci c). Usnesením ze dne

27. 12. 2018 zastavil řízení ohledně částky 15.576 Kč vůči žalobkyni b). Žalobkyně ve skutkových tvrzeních žaloby uvedly, že žalovaný byl trestním příkazem Okresního soudu Brno - venkov ze dne 5. 4. 2013 sp. zn. 2 T 28/2013, který nabyl právní moci dne 31. 5. 2013, odsouzen za přečin porušení autorského práva a práva souvisejícího s právem autorským. Byl uznán vinným, že v době nejméně od 9. 12. 2011 do 23. 1. 2012 uložil neoprávněně na server [www.youtube.com](http://www.youtube.com/) filmová díla, čímž neoprávněně zasáhl do majetkových práv výrobců zvukově

obrazových záznamů. Žalovaný takto zpřístupnil dvě filmová díla, k nimž práva vykonává žalobkyně a) a deset, k nimž práva vykonává žalobkyně b). Žalobkyně byly se svými nároky odkázány na občanskoprávní řízení. Žalobkyně a) byla v době od 1. 1. 2011 do 31. 12. 2013 držitelkou výhradní licence k užití filmu Ovoce stromů rajských jíme na území ČR a SR a držitelkou nevýhradní licence k šíření filmu formou předplatitelské a transakční videoslužby na vyžádání. Žalovaný neoprávněně zasáhl do výlučných práv držitelky, když bez jejího souhlasu zhotovil rozmnoženinu díla. Ušlý zisk za pořízení této rozmnoženiny žalobkyně a) vyčíslila tržní hodnotou. Aby žalovaný mohl dílo zpřístupnit prostřednictvím internetu, musel by získat licenci k takovému užití a legálním způsobem nabýt materiální předlohu díla, kterou může být DVD zakoupené od držitelky práv. Žalobkyně a) zjistila, že ke dni 18. 1. 2012 bylo evidováno 17.063 shlédnutí filmu Ovoce stromů rajských jíme. Žalobkyně a) nepožadovala skutečně ušlý zisk, ale dle ust. § 40 odst. 4 autorského zákona náhradu ušlého zisku ve výši odměny, která by byla obvyklá za získání licence k předmětnému užití díla. Žalobkyně b) byla na základě smlouvy uzavřené s Národním filmovým archivem dne 30. 9. 2008 a smlouvy uzavřené s DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agenturou, o.s. dne 10. 12. 2010 oprávněna k užití filmů Bílá nemoc, Bláznova kronika, Ďáblova past, Daleká cesta, Ikarie XB1, Krakatit, Limonádový Joe, Pyšná princezna a Vyšší princip a jejich šíření na videonosičích DVD na území ČR a SR. Žalovaný svým jednáním zasáhl do jejího výlučného práva na užití, a to do práva na rozmnožování a práva na sdělování veřejnosti. Ušlý zisk žalobkyně b) vyčíslila obvyklou tržní cenou rozmnoženin výše uvedených filmů 1.102 Kč. Žalobkyně b) ze smluv, které má k dispozici, dovozovala, že podíl poskytované licence na jedno shlédnutí filmu nemůže být nižší než 10 Kč. Žalovaný ve svém stanovisku k věci uvedl, že žalobkyně a) měla výhradní licenci k užití filmu Ovoce stromů rajských jíme pouze šířením na videonosičích DVD na území ČR. Žalobkyně a) sice tvrdila, že žalovaný pořídil rozmnoženinu díla na nosiči DVD, toto své tvrzení však nikterak neprokázala. Žalobkyně a) naproti tomu ani netvrdila, že by žalovaný rozmnoženinu na DVD rozšiřoval na území ČR prodejem, pronájmem či půjčováním. Jestliže žalovaný tak neučinil, pak nemohl do jejího výhradního licenčního oprávnění šířit dílo na nosičích DVD na území ČR nikterak zasáhnout. Pokud žalovaný svévolně umístil dílo na internetový server [www.youtube.com](http://www.youtube.com/) a prostřednictvím této služby byla rozmnoženina sdělována veřejnosti, nebyl to on, kdo fakticky rozmnoženinu sděloval, protože není ani vlastníkem, ani provozovatelem tohoto serveru. Žalobkyně a) měla pouze nevýhradní licenci šířit prostřednictvím VOD služeb, což je pouze jedna z forem šíření díla prostřednictvím internetu. Žalobkyně b) disponovala licencemi k užití děl, a to prostřednictvím videonosičů DVD na území ČR a SR. Neměla výhradní licenci k užití děl prostřednictvím internetu. Žalovaný dále vznesl námitku promlčení.

1. Odvolací soud nejprve obecně konstatuje, že aktivní legitimací rozumíme stav vyplývající z hmotného práva. Institut aktivní věcné legitimace řeší otázku, zda žalobci svědčí tvrzené právo, tzn. zda je nositelem tvrzeného hmotného práva a tedy i účastníkem příslušného právního vztahu, o něž v řízení jde. Případný nedostatek aktivní věcné legitimace má za následek, že žalobce nemůže být v řízení úspěšný.
2. V posuzované věci byla předmětem sporu otázka, zda žalovaný nekalým způsobem zasáhl do výkonu práv žalobkyně a) a žalobkyně b), které příslušná práva nabyly na základě licenčních smluv. Ze skutkového stavu zjištěného soudem prvního stupně je zřejmé, že žalobkyní a) bylo na základě smlouvy ze dne 20. 12. 2010 uděleno výhradní oprávnění k užití filmů, a to jejich šířením na videonosičích, DVD na území ČR a SR. Žalobkyní b) byly na základě smlouvy ze dne

30. 9. 2008 zapůjčeny originální nosiče českých audiovizuálních děl za účelem výroby a užití audiovizuálních nosičů VHS a DVD na území ČR a SR, a to pronájmem v půjčovnách či rozšiřováním přímým prodejem koncovému spotřebiteli. Na základě smlouvy ze dne

10. 12. 2010 byla žalobkyni b) poskytnuta výhradní licence k užití audiovizuálních děl za účelem rozmnožování na nosičích zvukově obrazového záznamu, kterými jsou videokazety, DVD,

blue-ray DISC. Z citovaných smluv je zřejmé, že žalobkyně disponovaly toliko výhradními licencemi na užití a šíření děl prostřednictvím nosičů VHS, DVD, případně blue-ray DISC. V žádném případě však neměly oprávnění na užití děl prostřednictvím serveru [www.youtube.com.](http://www.youtube.com/) Trestním příkazem Okresního soudu Brno – venkov ze dne 5. 4. 2013, sp. zn. 2 T 28/2013, který nabyl právní moci dne 30. 5. 2013, byl žalovaný uznán vinným, že v době nejméně od 9. 12. 2011 do 23. 1. 2012 neoprávněně uložil na server [www.youtube.com](http://www.youtube.com/) filmová díla, čímž neoprávněně zasáhl do majetkových práv výrobců zvukově obrazových záznamů, čímž se dopustil přečinu porušení autorského práva a práv souvisejících s právem autorským a práv k databázi. Za tohoto stavu věci odvolací soud souhlasí se závěrem soudu prvního stupně, že žalobkyně nejsou ve věci aktivně legitimovány, neboť chováním žalovaného spočívajícím v tom, že filmová díla uložil na server [www.youtube.com,](http://www.youtube.com/) nemohlo být a nebylo nikterak zasaženo do jejich práv. Navíc žalovaný ani není vlastníkem či provozovatelem serveru [www.youtube.com.](http://www.youtube.com/) Žalovaný na tomto serveru inkriminované filmy pouze uložil.

1. Na základě shora uvedeného proto odvolací soud rozsudek soudu prvního stupně ve výroku
   1. a II., jako věcně správný, potvrdil (§ 219 o. s. ř.).
2. Podle ust. § 140 odst. 2 o. s. ř. byl-li ustanoven účastníku zástupcem nebo opatrovníkem advokát, platí jeho hotové výdaje a odměnu za zastupování, popřípadě též náhradu za daň z přidané hodnoty, stát; při určení náhrady hotových výdajů a odměny za zastupování se postupuje podle ustanovení zvláštního právního předpisu o mimosmluvní odměně64) a náhradu za daň z přidané hodnoty soud určí z odměny za zastupování a z náhrady hotových výdajů podle sazby daně z přidané hodnoty stanovené zvláštním právním předpisem57d). V odůvodněných případech stát poskytne advokátovi přiměřenou zálohu.
3. Podle ust. § 149 odst. 2 o. s. ř. zastupoval-li ustanovený advokát účastníka, jemuž byla přisouzena náhrada nákladů řízení, je ten, jemuž byla uložena náhrada těchto nákladů, povinen zaplatit státu náhradu hotových výdajů advokáta a odměnu za zastupování.
4. Pro placení nákladů řízení platí zájmový princip, to znamená, že každý účastník řízení (i stát) platí ze svého ty náklady řízení, které vznikají jemu nebo jeho zástupci a které je třeba vynaložit v jeho zájmu. Naproti tomu ustanovení o náhradě nákladů řízení (srov. § 142 – 151 o. s. ř.) vyjadřují zásadu odpovědnosti za výsledek, podle níž účastník má právo na náhradu účelně vynaložených nákladů na úspěšné uplatňování nebo bránění práva. Odměna advokáta v soudním řízení a náhrada nákladů řízení jsou dva odlišné právní instituty. Z uvedeného vyplývá, že v případě, že účastníku byl soudem ustanoven zástupcem advokát, musí soud rozhodnout jednak o tom, jaká částka takto ustanovenému zástupci má být (státem – soudem, který zástupce ustanovil), zaplacena, a jednak o tom, zda a kdo takto vynaložené prostředky státu nahradí (viz rozhodnutí NS ČR sp. zn. 21 Cdo 3776/2016).
5. Zastupoval-li účastníka, jemuž byla přisouzena náhrada nákladů řízení, ustanovený advokát, je ten, jemuž byla uložena náhrada těchto nákladů, povinen zaplatit náhradu hotových výdajů a odměnu za zastupování, popř. náhradu za daň z přidané hodnoty, přiznané pravomocným rozhodnutím soudu, nikoliv tomuto účastníku nebo advokátu, ale vždy státu.
6. Za situace, že žalovaný byl v řízení zastoupen advokátem, jež mu byl ustanoven usnesením ze dne 3. 10. 2018 č. j. 24 C 57/2015-200, měl soud prvního stupně rozhodnout o náhradě nákladů řízení dle výsledku sporu tak, že žalobkyni a) a žalobkyni b), které neměly ve sporu úspěch, uloží povinnost zaplatit žalovanému náklady řízení, ovšem místem platebním bude v tomto případě stát.
7. Dále odvolací soud konstatuje, že výroky V. a VI. rozsudku, kterými byla žalobkyním a) a b) uložena povinnost zaplatit státu náklady řízení stanovené toliko určitým procentuálním koeficientem, jsou nepřezkoumatelné, neboť není zřejmé, jakou skutečnou výši nákladů řízení

jsou žalobkyně a) a b) povinny státu zaplatit, tj. za jaké úkony právní služby byla odměna ustanovenému advokátovi přiznána a jaké hotové výdaje mu byly uhrazeny. Přestože soud prvního stupně stran vyčíslení náhrady nákladů řízení odkázal na samostatné usnesení, žádné takové rozhodnutí součástí spisového materiálu není.

1. Odvolací soud proto rozsudek soudu prvního stupně ve výrocích III., IV., V. a VI. zrušil a věc v tomto rozsahu vrátil soudu prvního stupně k dalšímu řízení (§ 219a odst. 1 písm. b/,

§ 221 odst. 1 písm. a/ o. s. ř.).

1. V novém rozhodnutí o věci bude rovněž rozhodnuto i o náhradě nákladů odvolacího řízení (§ 224 odst. 3 o. s. ř. ).

## Poučení:

Proti výroku I. tohoto rozsudku **je** přípustné podle § 237 o. s. ř. dovolání, jestliže napadené rozhodnutí závisí na vyřešení otázky hmotného nebo procesního práva, při jejímž řešení se odvolací soud odchýlil od ustálené rozhodovací praxe dovolacího soudu, nebo která v rozhodování dovolacího soudu dosud nebyla vyřešena nebo je dovolacím soudem rozhodována rozdílně anebo má-li být dovolacím soudem vyřešená právní otázka posouzena jinak. Přípustnost dovolání je oprávněn zkoumat jen dovolací soud (§ 239 o. s. ř.). Dovolání se podává ve lhůtě dvou měsíců od jeho doručení u Krajského soudu v Brně a rozhoduje o něm Nejvyšší soud ČR v Brně.

Proti výroku II. tohoto rozsudku není dovolání přípustné. Olomouc 14. května 2020

JUDr. Lenka Kyprá v. r. předsedkyně senátu